

101262-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de gazoducs – Projekt: Tiefstack Transformation (TiTra) - Betrieb mit Gas (BmG) - Vergabeeinheit 2 Brennstoffversorgung

OJ S 30/2026 12/02/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Hamburger Energiewerke GmbH

Adresse électronique: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Production, transport ou distribution de gaz ou de chaleur

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Projekt: Tiefstack Transformation (TiTra) - Betrieb mit Gas (BmG) - Vergabeeinheit 2 Brennstoffversorgung

Description: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HEnW) sind ein 100 % städtischer Energieversorger. Zur Erreichung der Klimaziele der Freien und Hansestadt Hamburg soll der Anteil der kohlebasierten Fernwärme bis 2030 von aktuell ca. 64 % auf null reduziert werden. Hierzu wurde das Programm "Tiefstack Transformation (TiTra)" initiiert. Am Standort Heizkraftwerk (HKW) Tiefstack erzeugen derzeit zwei steinkohlebefeuerte Dampferzeuger im KWK-Betrieb Strom und Fernwärme. Zur Dekarbonisierung dieses Standortes ist die Substitution des Brennstoffs Steinkohle durch Erdgas (H-Gas) vorgesehen. Ergänzend sollen die Dampferzeuger übergangsweise mit Heizöl EL (HEL schwefelarm nach DIN 51603?1) betrieben werden können. Vergabeeinheit 2 (Los 2) "Brennstoffversorgung" dient der Herstellung der für den Gas- bzw. Öl-Betrieb erforderlichen Brennstoffinfrastruktur vom Austritt der neuen Gasdruckregel- und Messanlage (GDRMA) bis zu den Brennern sowie der Anpassung der Ölversorgung auf die geänderten Leistungsanforderungen.

Identifiant de la procédure: 828e0245-645a-44fe-bda9-4274b97c86ed

Identifiant interne: LH15009857

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: oui

Justification de la procédure accélérée: Begründung für die Verkürzung für die Teilnahmefrist für den Teilnahmewettbewerb: Für die Vergabeeinheit 2 ist die Errichtung einer neuen Gasleitung vorgesehen. Die geplante Trasse verläuft unter anderem im unmittelbaren Umfeld der Vollentsalzungsanlage am Standort Tiefstack. Für dieses Anlagengebäude ist ab dem Jahr 2027 eine bauliche Verlängerung durch das Anlagenmanagement vorgesehen. Um terminliche Kollisionen der Bauausführung zu vermeiden und die erforderliche Koordination der Maßnahmen sicherzustellen, muss mit der Errichtung der Gasleitung möglichst zeitnah begonnen werden. Vor diesem Hintergrund wird die Frist zur Einreichung der Teilhmeanträge auf 15 Kalendertage verkürzt.

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Freiwilligkeit: Der Anwendungsbereich des Kartellvergaberechts ist für diesen Beschaffungsvorgang Vergabeeinheit 2 nicht eröffnet (§140

Abs. 1, Satz 1 GWB, § 3 SektVO), da dieser Auftrag, der die Erzeugung bzw. Erstabsatz von aus konventionellen Quellen erzeugtem Strom in Deutschland ermöglichen soll, gemäß Durchführungsbeschluss der EU-Kommission vom 24. 4. 2012, C (2012) 2426 unmittelbar dem Wettbewerb auf Märkten ausgesetzt ist, die keiner Zugangsbeschränkung unterliegen. Die Bekanntmachung im EU-Amtsblatt erfolgt freiwillig. Eine Selbstbindung an die Vorgaben der Sektorenvergabeverordnung resultiert hieraus nicht. Gremiumvorbehalt: Die Durchführung des Vergabeverfahrens erfolgt unter dem ausdrücklichen Vorbehalt der Erteilung der erforderlichen bundesimmissionsschutzrechtlichen Genehmigung (§ 16 BImSchG bzw. § 8a BImSchG). Sollte nach Abschluss des Vergabeverfahrens die seitens des Auftraggebers bereits im November 2025 beantragte Änderungsgenehmigung gem. § 16 BImSchG wider Erwarten noch nicht erteilt worden sein, wird der Auftraggeber die Zulassung des vorzeitigen Beginns gem. § 8 a BImSchG beantragen. Die endgültige Vergabeentscheidung und der Abschluss des Vertrags stehen unter dem bundesimmissionsschutzrechtlichen Genehmigungsvorbehalt; der Zuschlag wird erst nach Erhalt der immissionsschutzrechtlichen Genehmigung (§ 16 BImSchG hilfsweise § 8 a BImSchG) erteilt werden.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231220 Travaux de construction de gazoducs

Nomenclature complémentaire (cpv): 44162000 Tuyauterie, 44160000 Pipelines, tuyauterie, conduites, gainage, tubage et articles connexes, 44161100 Gazoducs

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Ausschläger Elbdeich 123

Ville: Hamburg

Code postal: 20539

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Heizkraftwerk Tiefstack (Hamburg)

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MBTT#

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Projekt: Tiefstack Transformation (TiTra) - Betrieb mit Gas (BmG) - Vergabeeinheit 2 Brennstoffversorgung

Description: Der Projektumfang der Vergabeeinheit 2 (Los 2) umfasst insbesondere die Planung, Lieferung, Errichtung und Inbetriebsetzung der Gasleitung von der GDRMA zum Kesselhauseintritt und von dort bis zu den Brennerregelstrecken. Hierzu gehören die Brennstoffhauptabsperrungen, die Filter- und Druckminderstation, die erforderlichen Absperr- und Entlüftarmaturen, Ausblaseeinrichtungen, Messstellen für Druck, Temperatur und Volumenstrom sowie das Stickstoff-Spülsystem und die Steuerluftanschlüsse. Darüber hinaus ist die Errichtung der vollständigen Unterkonstruktion für die Gasleitung Bestandteil von Los 2.

Dies beinhaltet einen neuen Unterstützungsstahlbau in verschiedenen Abschnitten, eine neue Stahlbau-Bedienbühne einschließlich der zugehörigen Fundamente sowie die Anpassung vorhandener Stahlbauten und Rohrbrücken. [Optional] Weiterhin umfasst Los 2 die Anpassung und Erweiterung der Ölversorgung. Hierzu zählen der Austausch der Öl-Lagerpumpen und der kesselseitigen Pumpengruppen sowie der teilweise Austausch der oberirdisch verlegten Ölversorgungsleitungen durch Leitungen mit vergrößertem Durchmesser, auf Rohrbrücken einschließlich Begleitheizung und Isolierung. Ebenfalls im Leistungsumfang enthalten sind die Erstellung aller notwendigen statischen Nachweise sowie die Planung und Ausführung der Korrosionsschutz-, Erdungs- und Blitzschutzmaßnahmen. Zudem sind die Durchführung der erforderlichen Prüfungen - wie Druckproben, Reinigungen und zerstörungsfreie Prüfungen - sowie der Nachweis der CE-Konformität und der sicherheitstechnischen Anforderungen, unter anderem durch HAZOP, GUR und SIL, Bestandteil von Los 2.

Identifiant interne: LH15009857

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45231220 Travaux de construction de gazoducs

Nomenclature complémentaire (cpv): 44162000 Tuyauterie, 44160000 Pipelines, tuyauterie, conduites, gainage, tubage et articles connexes, 44161100 Gazoducs

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Ausschläger Elbdeich 123

Ville: Hamburg

Code postal: 20539

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Heizkraftwerk Tiefstack (Hamburg)

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL2)

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Vorlage von 3 Referenzen aus den letzten 5 Jahren über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung mit Bezug zum Fokus Leistungsspektrum Gas in Kraftwerken oder anderen Anlagen (Petrochemie, chemische Industrie etc.). Beispielhafte Schwerpunkte: Planung, Bau und IBS von oberirdischen Gasleitungen > DN250 nach DVGW-Regelwerk inkl. Halterungsbau mit Druckstufe mindestens PN16. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL4)

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Vorlage von 3 Referenzen aus den letzten 5 Jahren über vergleichbare Leistungen mit der ausgeschriebenen Leistung mit Bezug zum Fokus Leistungsspektrum Heizöl in Kraftwerken oder anderen Anlagen (Petrochemie, chemische Industrie etc.). Beispielhafte Schwerpunkte: Planung, Bau und IBS von Leitungen und Pumpenstationen für Heizöl inkl. Isolierung und Begleitheizung mit Druckstufe PN 40. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL5)

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les normes d'assurance qualité

Description du critère de sélection: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL1)

Critère: Nombre de cadres

Description du critère de sélection: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit). -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL1)

Critère: Ratio financier

Description du critère de sélection: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz für vergleichbare Lieferungen und Leistungen der letzten 5 Jahre. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft abzugeben. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL1)

Critère: Sécurité de l'information

Description du critère de sélection: Vollständig ausgefüllte Vertraulichkeitserklärung. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 01)

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour effectuer le travail

Description du critère de sélection: Aktuell gültiges Zertifikat zur Erfüllung schweißtechnischer Qualitätsanforderungen nach DIN EN ISO 3834-2 oder ein vergleichbares Zertifikat. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL3)

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Nachweis einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate) Betriebs-Haftpflicht- mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung im industrieüblichen Standard gegen Sach- und Vermögensschäden. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL2)

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate), z.B. Creditreform oder vergleichbar. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL3)

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Nachweis gemäß § 21 AEntG und § 19 MiLoG - Eigenerklärung zum Nachweis von Eintragungen im Wettbewerbsregister -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL3)

Critère: Certificats délivrés par des instituts de contrôle de la qualité

Description du critère de sélection: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL2)

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Aktuell gültige Zertifizierungen zur Erfüllung der DVGW-Zulassung nach GW 301 Gruppe G1 oder eine vergleichbare Zertifizierung. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL6)

Critère: Outils, usines ou équipements techniques

Description du critère de sélection: Erklärung zum Kraftwerks-Kennzeichnungs-System (KKS) - Der Bewerber hat eine Eigenerklärung folgenden Inhalts abzugeben: "Hiermit erkläre ich, über die systemgerechte Anwendung des Kraftwerks-Kennzeichnungssystem gemäß den VGB-Richtlinien VGB-B105/106, VGB Standard VGB-S-811-01-2018-01-DE zu verfügen." oder vergleichbar. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL7)

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Bau- und Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL8)

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Hinweis: Ein Formblatt ist in den Unterlagen als Anlage 06 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL5)

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Vollständig ausgefüllter Teilnahmeantrag Hinweis: Ein Formular ist in den Unterlagen als Anlage 01 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 00)

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MBTT/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MBTT>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MBTT>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 27/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: -

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Siehe Eignungskriterien

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: -

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Hamburger Energiewerke GmbH

Numéro d'enregistrement: HRB120594

Adresse postale: Ausschläger Elbdeich 123

Ville: Hamburg

Code postal: 20539

Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: bieterfragen@hamburger-energiwerke.de
Téléphone: +49 406396-0
Adresse internet: <https://www.hamburger-energiwerke.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Hamburger Energiewerke GmbH
Numéro d'enregistrement: HRB120594
Adresse postale: Ausschläger Elbdeich 123
Ville: Hamburg
Code postal: 20539
Subdivision pays (NUTS): Hamburg (DE600)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: bieterfragen@hamburger-energiwerke.de
Téléphone: +49 406396-0
Adresse internet: <https://www.hamburger-energiwerke.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 1f56a3ea-c561-418b-b6d9-18d15ef3bc5e - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 11/02/2026 10:00:17 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 101262-2026

Numéro de publication au JO S: 30/2026

